

## Inhalt

Grundsätzliches zum digitalen Ausbildungsnachweis (ABN) .....	2
Technische Informationen .....	2
Aktueller Stand der Bereitstellung .....	2
Eine Flugschule einrichten .....	3
Registrierung als Ausbildungsleiter/-in .....	3
Flugschulinformationen anpassen und Gelände hinzufügen .....	3
Administration und Freischaltung weiterer Nutzer/-innen .....	3
Prüfbereitschaft bestätigen .....	5
Grundausbildung abschließen.....	5
Ausbildungsnachweis als PDF für die DHV-Prüfung bereitstellen.....	5
Prüfung eintragen und Übertritt in die nächste Ausbildungsstufe .....	6
Sich zurechtfinden.....	7
Tipps und FAQs .....	8
Hilfe für Flugschüler/-innen .....	8
Technische Kniffe .....	8
Digitaler Ausbildungsnachweis und Ausbildungsnachweis-PDF .....	8
Lernziele .....	8
Retterwurftraining – z.B. in der Turnhalle .....	8
Schüler/-in wechselt Flugschule.....	8
Wir helfen gern! .....	9

Liebe/-r Flugschulinhaber/-in, liebe/-r Ausbildungsleiter/-in,

vielen Dank für dein Interesse am digitalen Ausbildungsnachweis des DHV!

Mit diesem Leitfaden und der überall zugänglichen Hilfe in der Web-Anwendung hoffen wir, dir die meisten auftauchenden Fragen beantworten und dir die Arbeit mit dem digitalen Ausbildungsnachweis so angenehm wie möglich zu machen.

Du wirst sehen, dass du dich an keine neuen Abläufe oder Bestätigungen gewöhnen musst, sondern eine übersichtliche, stets aktuelle und gut zugängliche Anwendung genießen kannst.

Wir wünschen dir viel Spaß und gutes Gelingen!

Dein Team im Ausbildungsreferat des DHV

Dieser Leitfaden sowie alle Hilfetexte werden von uns gerne ständig aktualisiert und ergänzt.

## Grundsätzliches zum digitalen Ausbildungsnachweis (ABN)

Der digitale (ABN) des DHV dient nach LuftPersV §§120, 121 als Flugbuch und als Unterrichtsbuch.

Als Verband der deutschen Gleitschirm- und Drachepiloten/-innen und Beauftragter des Bundesministeriums für Verkehr freuen wir uns sehr, diesen weiteren Schritt in die zukunftsweisende Richtung der Digitalisierung bereitstellen zu können und die ständige Qualitätssteigerung der Ausbildung voranzutreiben.

Prinzipiell sind die Eintragungen im ABN von dem/der Flugschüler/-in selbst vorzunehmen und durch den/die berechnigte/-n Ausbilder/-in zu bestätigen. Dadurch wird die ordnungsgemäße Durchführung der Ausbildung beiderseits bestätigt.

Die grundlegenden Angaben zur Flugschule, den Geländen und den Ausbildern/-innen sind von dem/der jeweiligen Ausbildungsleiter/-in oder dem/der dafür vorübergehend ermächtigten/-m Flugschulinhaber/-in vorzunehmen und werden vom DHV kontrolliert und bestätigt.

Falsche Eintragungen oder Bestätigungen sind Ordnungswidrigkeiten und können zum Ausschluss von Ausbildung und Prüfung, bzw. zu einem Ordnungswidrigkeitenverfahren gegen die Flugschule führen.

Hilfe ▾  Neben der Hilfe, die für jedes Formular des digitalen ABN verfügbar ist, werden Support-Anfragen gerne per Mail über [digitalerABN@dhvmail.de](mailto:digitalerABN@dhvmail.de) oder telefonisch beantwortet.

## Technische Informationen

Der digitale ABN ist mit Internetverbindung und einem aktuellen Browser über die Adresse [www.dhv-ausbildung.de](http://www.dhv-ausbildung.de) jederzeit verfügbar. Das System ist von überall zugreifbar und als plattformunabhängige Web-App ohne Software-Installation umgesetzt.

Durch die responsiven Umsetzung ist das Format für alle Eingabegeräte geeignet und passt sich automatisch vom Handy bis zum Desktop-Rechner an.

Die Website wird in Deutschland betrieben und wurde mit einem hochsicheren Framework programmiert.

## Aktueller Stand der Bereitstellung

Zum jetzigen Zeitpunkt wird der digitale ABN allen DHV-Flugschulen und deren Schüler/-innen kostenfrei zur Nutzung angeboten.

Vorrangiges Ziel ist es, die Scheinerteilung für den Großteil aller ausgebildeten Piloten/-innen zu beschleunigen, indem die Ausbildungsdokumentation größtenteils automatisch kontrolliert und Falscheintragungen ausgeschlossen werden.

Da die meisten der jährlich in Deutschland ausgestellten DHV-Luftsportgeräteführerlizenzen beschränkte, unbeschränkte und Passagierfluglizenzen für Gleitschirm sind, ist die digitale Dokumentation zunächst nur für diese Ausbildungen verfügbar. **Entsprechend müssen folgende Ausbildungen (noch) handschriftlich in den dafür bereitgestellten Ausbildungsnachweisheften dokumentiert werden:**

- Hängegleiter
- Zusätzliche Startarten bei vorhandenen Lizenzen
- Zusätzliche Fluggeräte bei vorhandenen Lizenzen
- Weiterbildung nach individueller Anerkennung ausländischer Ausbildungsinhalte



Die verfügbaren Lizenzarten und zugrundeliegenden Ausbildungsverordnungen sind auf der Seite „Lizenzen“ einsehbar.

## Eine Flugschule einrichten

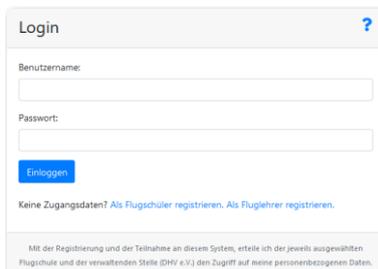
Die Möglichkeit, den digitalen ABN für eine oder mehrere Flugschulen nutzen zu können, wird auf Anfrage vom DHV an den/die Ausbildungsleiter/-in oder dem/der dafür vorübergehend ermächtigten/-m Flugschulinhaber/-in gegeben.

Der Flugschulname wird in der Datenbank ergänzt, sodass die Flugschule zur Auswahl bei der Registrierung für den digitalen ABN angezeigt wird.

Erst wenn die Flugschule zur Auswahl bereitsteht, kann die erfolgreiche Registrierung in einer der angebotenen Rollen (Ausbildungsleiter, Fachreferent, Fluglehrer...) erfolgen.

## Registrierung als Ausbildungsleiter/-in

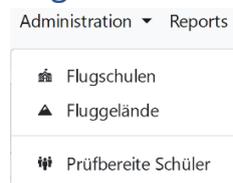
Auf der Login-Seite [www.dhv-ausbildung.de](http://www.dhv-ausbildung.de) werden unterschiedliche Direktlinks für die Registrierung angeboten:



Da Ausbildungsleiter/-innen gleichzeitig Fluglehrer/-innen sind, ist dem Link [Als Fluglehrer registrieren](#) zu folgen.

**?** Hilfestellungen sind in diesen Formularen über das Fragezeichen abrufbar. Generell werden Hilfetexte für Ausbilder/-innen so angezeigt, dass im oberen Abschnitt der Text zu lesen ist, der einem/-r Flugschüler/-in angezeigt würde, im unteren Abschnitt steht, was den/die Ausbilder/-in betrifft.

## Flugschulinformationen anpassen und Gelände hinzufügen



Über das obere Menüband und „Administration“ können die grundlegenden Angaben zu der oder den Flugschulen angepasst werden. Dazu gehört auch die Zuordnung von Geländen, die die Flugschule nutzt.

Da die Geländezuordnung nicht vom DHV übernommen, sondern nur kontrolliert wird, müssen zunächst Gelände hinzugefügt werden. Dazu werden bereits angelegte Fluggelände aus dem Dropdownmenü ausgewählt und durch Speichern der Flugschule zugeordnet werden.



Sollten B-Schein-Schüler/-innen unter deiner Aufsicht Flüge in Geländen sammeln, die nicht ausdrücklich zu deinen Schulungsgeländen gehören, müssen deiner Flugschule zusätzlich die 'Gelände' „B-Schein-Flug Landeplatz“ und „B-Schein-Flug Startplatz“ zugeordnet werden.

Soll ein Gelände hinzugefügt werden, das bislang nicht und in keiner Weise (!) zur Auswahl steht, muss dieses Gelände unter Administration → Fluggelände erst erstellt werden. Bitte dazu den **Hilfetext** aufrufen und entsprechend anlegen! BITTE BEACHTEN: Als Ausbildungsleiter/-in bist du für die Richtigkeit der Angaben im Ausbildungsnachweis verantwortlich – dazu gehören auch die Geländeangaben.

Nach der Erstellung wird dieses neue Gelände in der Übersichtsliste aller eingetragenen Fluggelände als noch nicht vom DHV geprüft angezeigt. Bis die Prüfung durch den DHV abgeschlossen ist, können die Geländeinformationen noch bearbeitet werden.

Zur Nutzung steht dieses neue Gelände aber schon bereit und kann nun der Flugschule hinzugefügt werden.

## Administration und Freischaltung weiterer Nutzer/-innen

Wenn die Flugschule durch den DHV angelegt und von dem/der Ausbildungsleiter/-in eingerichtet wurde, können sich weitere Ausbilder/-innen und auch Flugschüler/-innen über [www.dhv-ausbildung.de](http://www.dhv-ausbildung.de) registrieren.

Personen Daten ▾ A

 Mein Profil

 Fluglehrer

 Flugschüler

Die Freischaltung aller Ausbilder/-innen, die sich registrieren und eine Flugschule auswählen, erfolgt nun durch den/die entsprechenden Ausbildungsleiter/-in.

Diese/-r hat nach wie vor sicherzustellen, dass Ausbilder/-innen vom DHV für die freizuschaltende Rolle berechtigt sind. Auf die Meldung von (stellvertretenden) Ausbilder/-innen beim DHV kann nicht verzichtet werden!



Ausbilder/-innen müssen nach der Freischaltung noch von inaktiv auf aktiv umgeschaltet werden, bevor sie Zugriff auf alle flugschulinternen Angaben und die Berechtigung zu Eintragungen im digitalen ABN bekommen.

Der/ die Ausbildungsleiter/-in ist für die Richtigkeit der Angaben in erster Linie verantwortlich! Die Registrierungen samt ihrer Rollen werden vom DHV dennoch geprüft, um sicherzustellen, dass z.B. auch wirklich nur offizielle Fluglehrer Eintragungen als solche vornehmen dürfen. Nach der Prüfung durch den DHV ist die Rolle der registrierten Person durch den/die Ausbildungsleiter/-in nicht mehr veränderbar. Sollen Rollen nach Fortbildungen o. Ä. geändert werden, muss diese Änderung in der Anwendung vom DHV durchgeführt werden.

Für den/die Ausbildungsleiter/-in ist es auch möglich, Ausbilder/-innen oder sogar Flugschüler/-innen selbst anzulegen (z.B. zu Probezwecken) und deren Angaben zu bearbeiten.

Die Möglichkeit Personendaten zu verändern sollte (nur) genutzt werden, wenn Zugangsdaten vergessen wurden!

Die Freischaltung aller Flugschüler/-innen, die sich registrieren und eine Flugschule auswählen, kann durch den/die entsprechenden (stellvertretende/-n) Ausbildungsleiter/-in und die aktiven Fluglehrer/-innen erfolgen.

Die Benachrichtigungen über Registrierungen erfolgt immer per E-Mail an die im Flugschul-Profil hinterlegte Adresse.

## Prüfbereitschaft bestätigen

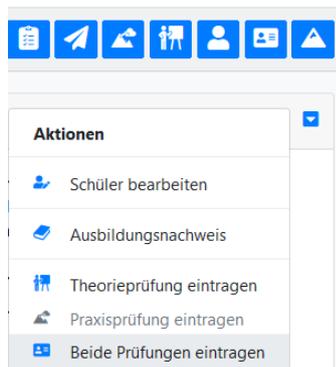
Wenn Schüler/-innen die Ausbildung für eine Ausbildungsstufe mit der Praxisprüfung abschließen möchten, müssen sie ihre eigene Prüfbereitschaft zunächst selbst bestätigen.

Um die Grundausbildung abzuschließen und die nächste Ausbildungsstufe beginnen zu können, oder um die Ausbildung für die Zulassung zu einer DHV-Prüfung abzuschließen, muss die von dem/der Schüler/-in angegebene Prüfbereitschaft von dem/der Ausbildungsleiter/-in bestätigt werden:

-  **Status der Ausbildung** Dazu muss der Status der Ausbildung des Schülers aufgerufen und der Schalter zur Prüfbereitschaft umgelegt werden.
- Prüfbereit A-Schein:**
- Prüfbereitschaft bestätigt:**

## Grundausbildung abschließen

Die Grundausbildung wird ohne echte Prüfung vor einem/-r DHV-Prüfer/-in und nur **durch die beiderseitige Bestätigung der Prüfbereitschaft und den Datumseintrag derselben** abgeschlossen. Das Datum für diesen Abschluss entspricht dem Bestätigungsdatum des/der Ausbildungsleiters/-in. Letztere/-r kann nun **„Beide Prüfungen eintragen“**:



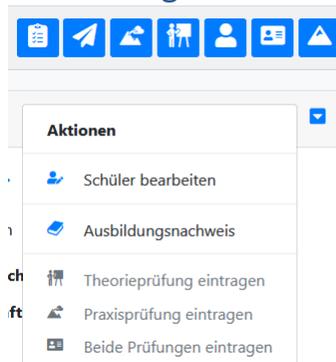
Dieser Datumseintrag ist wichtig, weil er in der Ausbildungsnachweis-PDF für den/die DHV-Pilotenprüfer/-in sichtbar wird.



Je nachdem, für welche Art der weiteren Ausbildung sich der/die Flugschüler/-in nun entscheidet, wählt der/die Ausbildungsleiter/-in den nächsten angestrebten Ausbildungsabschluss im geöffneten Fenster aus und speichert die Angaben.

Nach dieser Aktion wird der digitale ABN für den/die Schüler/-in entsprechend der ausgewählten Ausbildung angepasst.

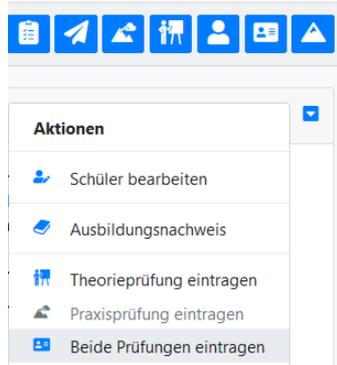
## Ausbildungsnachweis als PDF für die DHV-Prüfung bereitstellen



Wenn der/die Flugschüler/-in alle notwendigen Ausbildungsziele erreicht und vollständig dokumentiert hat, kann der/die Ausbildungsleiter/-in und/oder der/die Flugschüler/-in selbst einen ABN für die aktuelle Ausbildungsstufe als PDF-Datei erstellen.

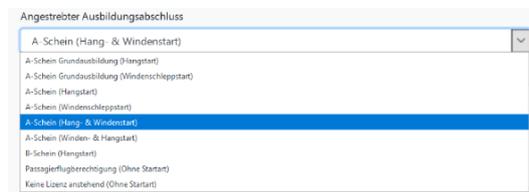
Diese Datei ist dem/der DHV-Prüfer/-in zu übergeben.

## Prüfung eintragen und Übertritt in die nächste Ausbildungsstufe



Nach erfolgreicher DHV-Prüfung trägt der/die Ausbildungsleiter/-in das Prüfungsdatum über „Theorieprüfung/Praxisprüfung eintragen“ im Dropdownmenü im Status des/der Schülers/-in ein. Bei letzterem wird nach der „DHV-Nummer“ gefragt – damit ist die Prüfungsnummer gemeint, die der/die Prüfer/-in verwendet.

Nach dem Eintrag einer Praxisprüfung kann der digitale ABN für die nächste Ausbildungsstufe freigegeben werden:



Dazu wählt der/die Ausbildungsleiter/-in den nächsten angestrebten Ausbildungsabschluss des/der Schülers/-in in dessen/deren persönlichen Daten aus und speichert die Angaben.

Nach dieser Aktion wird der digitale ABN für den/die Schüler/-in entsprechend der ausgewählten Ausbildung angepasst.

**Sollte eine Prüfung nicht oder nur teilweise bestanden worden sein**, ist sind Prüfungsnummer und -datum mit dem entsprechenden Vermerk in das Bemerkungsfeld „Bemerkungen zur Ausbildung“ auf der Statusseite des Schülers einzutragen und mit Klick auf den Disketten-Button zu speichern. Diese Bemerkung wird dann auch in die PDF übertragen.

## Sich zurechtfinden...



Alle Dokumentations-Aufgaben, die im Schulungsalltag anfallen, sind von der allerersten Seite der Anwendung für Ausbilder/-innen zugänglich: Todos.



Alle Funktionen rund um die Eintragungen und Bestätigungen von Flügen können über diesen Button aufgerufen werden.



Um allen Nutzer/-innen einer Flugschule eine leichtere Übersicht und einfache Eintragung und Bestätigung von Theorie- und Praxisunterricht anzubieten, können Theorie- und Praxiskurse erstellt und verwaltet werden.



Alle Funktionen rund um die Verwaltung von Flugschüler/-innen können über diesen Button aufgerufen werden.

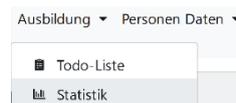
Zusätzlich sind hilfreiche Listen mit E-Mail-Adressen und Angaben zur Flugvorbereitung der Schüler/-innen über „Reports“ im oberen Menüband einzusehen.



Die Links zu den aktuellen Lehrplänen und deren Zusammenfassung ist hier zu finden.



Eine Übersicht aller genutzten Ausbildungsgelände mit den entsprechenden Funktionen zur Erstellung und Bearbeitung wird hier angezeigt.



An dieser Stelle können wertvolle statistische Abbildungen im Zusammenhang mit dem Flugschulbetrieb eingesehen werden.

## Tipps und FAQs

### Hilfe für Flugschüler/-innen



Wie bereits erwähnt, gibt es zu jedem Formular und jeder Seite des digitalen ABN, vom Login bis zum Lehrplan, sofort aufrufbare Online-Hilfestellungen. Mache deine Flugschüler/-innen gerne darauf aufmerksam, damit sie bestmöglich allein zurechtkommen können.

Noch detailliertere Hilfetexte findest du als eingeloggte/-r Ausbilder/-in, sodass du deine Schüler/-innen auch leicht bei der digitalen Ausbildungsdokumentation begleiten kannst.

### Technische Kniffe

Bei spontanen technischen Hängern gehe bitte vor wie folgt:

1. Internetverbindung checken, ggf. neu verbinden
2. Seite erneut laden (F5)
3. Cache deines Internetbrowsers leeren

### Digitaler Ausbildungsnachweis und Ausbildungsnachweis-PDF

Der „Digitale Ausbildungsnachweis des DHV“ ist eine online **Anwendung, die es Flugschulen, Ausbildenden und Lernenden erleichtert**, die Ausbildungsfortschritte digital, zeitnah und nach aktuellen Ausbildungsrichtlinien abzubilden.

Für diese Anwendung besteht (noch) keine Schnittstelle zu DHV-Prüfern/-innen oder der Lizenzstelle des DHV!

**Für die Prüfungen und die Lizenzausstellung durch den DHV muss der/die Ausbildungsleiter/-in die Daten aus der digitalen Anwendung in eine PDF-Datei überführen!** Nur durch die Vorlage dieser PDF-Datei kann zur Prüfung zugelassen werden und nur diese PDF-Datei(en) wird (werden) vom DHV archiviert.

### Lernziele

Lernziele sind **keine** Übungen! Um ein Lernziel zu erreichen, können (unterschiedliche und sehr spezifisch auf den Lernenden angepasste Übungen) gemacht werden. Der/die Schüler/-in wählt ein Lernziel nur aus, wenn er/sie für sich selbst wirklich bestätigen kann, dass er das Lernziel erreicht zu haben meint! Der/die Fluglehrer/-in wird diese Annahme dann bestätigen oder auch nicht – sodass weiteres gezieltes Üben stattfinden kann.

### Retterwurftraining – z.B. in der Turnhalle

Das Training des Retterwurfes ist unbedingt vor dem ersten Höhenflug durchzuführen und kann im G-Force-Trainer, an Simulatoren in einer Turnhalle und/oder auch an Simulatoren im Fluggebiet durchgeführt werden.

Unter der Zusammenfassung **Flugausrüstung** ist auch das Lernziel „...ist vertraut mit seiner/ihrer individuellen Gurtzeug- und Beschleunigereinstellung und beherrscht das Auslösen und Werfen des Rettungsgerätes“ formuliert.

Um die Eintragung dieses Ausbildungsbestandteils zu vereinfachen, wird das erreichte **Lernziel gemeinsam mit dem Flug eingetragen**, der auf das Retterwurftraining folgt, da davon ausgegangen werden kann, dass das Lernziel erst tatsächlich erreicht ist, wenn der/die Pilot/-in sich **in der akuten Startsituation seiner Vertrautheit mit der Flugausrüstung bewusst** macht.

### Schüler/-in wechselt Flugschule

Schüler/-innen können die Flugschule selbst wechseln, indem sie ganz einfach **unter „mein Profil“ eine andere Flugschule aus dem Dropdownmenü auswählen**. Mit dem Speichern dieser Änderung verschwindet der/die Schüler/-in aus der eigenen Flugschule und taucht zur Freigabe in der neuen Flugschule auf.

## Wir helfen gern!

Solltest du unsere Unterstützung brauchen, schreibe uns gerne eine Mail an [digitalerABN@dhvmail.de](mailto:digitalerABN@dhvmail.de)!